

Date: 9<sup>th</sup> December-2025

ЯЗЫКОВЫЕ ИННОВАЦИИ В АНИМАЦИОННОМ ФИЛЬМЕ «ОБЛАЧНО,  
ВОЗМОЖНЫ ОСАДКИ: МЕСТЬ ГМО»

Ахмеджанова Ольга Сергеевна

Преподаватель Национального Университета имени  
Мирзо Улугбека E-mail: [axmedjanova.olga@mail.ru](mailto:axmedjanova.olga@mail.ru)



Язык находится в состоянии непрерывного изменения и развития. Ярчайшее свидетельство динамики языка – это процесс возникновения новых слов, которые появляются непрерывно и обогащают лексическую систему языка. По мнению В. В. Виноградова, «причины появления новых слов и новых значений старых слов по большей части заключаются в изменениях общественной жизни» [1. С. 67]. В настоящее время интернет и телевидение являются богатейшим источником новообразований, которые появляются в различных форумах, чатах, виртуальных мирах, анимационных фильмах. В статье рассматриваются особенности словообразования в современном русском языке. Материалом послужили окказионализмы, встречающиеся в анимационном фильме: «Облачно, возможны осадки: Месть ГМО» режиссеров Коуди Кэмерона, Крис Пирна, переводчика Сергея Козина. Главный герой Флинт Локвуд работает в компании The Live Corp на своего кумира Честера. Но ему придется оставить свой пост когда он узнает, что его печально-известная машина все ещё работает и производит на свет опасных гибридов. Флинту предстоит ещё раз спасти мир и не дать коварной машине распространить громадную еду по всему миру.

Язык героев фильма своеобразен, насыщен большим количеством новообразований. Исходя из классификаций, предложенных Н. Г. Бабенко и Э. И. Ханпира, все выявленные 30 окказионализмов можно разделить на несколько групп по способу образования.

Наиболее обширную группу представляют слова, образованные способом сложения:

а) сложением двух слов: *Паукбургер* (паук+бургер), *Овцыроллы* (овцы+роллы);

б) сложением с соединительной гласной: *лакоботы* (лак+о+боты), *Слоноарбуз* (слон+о+арбуз);

в) сложением начала первого и целого второго слова: *Фламанго* (фламинго+манго), *робокостюм* (робот + костюм);

г) сложением целого слова и конца второго слова: *Бананозавр* (банан +динозавр), *Шаурмадил* (шаурма+крокодил), *Китерброд* (кит +бутерброд), *Чистонавт* (чисто+астронавт), *Мыслинавт* (мысли +астронавт);

д) сложением начала первого слова и конца второго слова: *Креветьяна* (креветка+обезьяна), *живодукты* (живые продукты), *полиста* (полицейский +бариста).

Date: 9<sup>th</sup> December-2025

Следующую группу составляют окказионализмы, образованные добавлением компонента *лятор*: *морозиллятор* (морозильник), *вечеринкалятор* (вечеринка), *вертолятор* (вертолет); соединением двух слов *продукты* + *доставка*, при этом второе слово употреблено в сокращенной форме: *продуктыдоставлятор*; соединением трех слов: *вилкаложканожлятор* (вилка+ложка+ нож).

В речи героев встречаются переделанные на их лад фразеологизмы и выражения: вся секретность *кабачку под хвост* (коту под хвост); *честное голограммное слово* (честное слово); у меня этих *идей полные штаны* (счастья полные штаны); *ёлки-фрикадельки* (ёлки-палки); это *и огурцу ясно* (и дураку ясно).

В фильме также встречаются слова, полностью придуманные героями мультфильма: Если он заполучит *Фулдисондред*, тогда миру будет угрожать апокалипсис; Не нужно торопить события, сначала нужно пройти *ожилечение*. А что это? Это когда Честер V выбирает одно из толпы и принимает его в *мыслинавты*; *Круасамочка*; *маскитос*; *разжилечиваться*.

Анализ фактического материала позволяет сделать вывод, что в речи героев анимационного фильма «Облачно, возможны осадки: Месть ГМО» используются окказионализмы, отличающиеся своим структурным своеобразием. Использование данных окказиональных слов обусловлено особенностями образов персонажей, тематикой, интенциями авторов анимационного произведения, способствует пониманию смысла мультфильма. Проанализированные примеры яркие, необычные. Они обогащают речь героев, привносят в нее эмоционально-экспрессивную окраску, характеризуют героев, способствуют сделать образ запоминающимся, неповторимым.

#### ЛИТЕРАТУРА:

1. Виноградов В. В. Избранные труды. Лексикология и лексикография. – М., 1977.
2. [https://www.vokrug.tv/product/show/oblachno\\_vozmozhny\\_osadki\\_v\\_vide\\_frikadelek\\_2/](https://www.vokrug.tv/product/show/oblachno_vozmozhny_osadki_v_vide_frikadelek_2/)
3. <https://cyberleninka.ru/article/n/slovoobrazovatelnye-okkazionalizmy-v-russkom-yazyke-na-baze-internetresursa>

